



ANEXO 4. CONVENIO DE CONCERTACIÓN

CONVENIO DE CONCERTACIÓN No 96195 QUE CELEBRAN EL GOBIERNO FEDERAL, POR CONDUCTO DE LA SECRETARÍA DE MEDIO AMBIENTE Y RECURSOS NATURALES A TRAVÉS DE LAS DELEGACIONES, REPRESENTADA POR LA LIC. BRENDA FRANCISCA RIOS PRIETO, EN SU CARÁCTER DE DELEGADA FEDERAL DE SEMARNAT, EN EL ESTADO DE CHIHUAHUA Y POR LA OTRA, EL COMITÉ COMUNITARIO DE PARTICIPACIÓN SOCIAL DE LA COLMENA, DEL MUNICIPIO DE OJINAGA, ESTADO DE CHIHUAHUA REPRESENTADO POR LOS CC:

Cintya Ana Domínguez González, María Luisa Arcevalo Jimenez ;
Ernesto Zubia Hernandez, Asunción Gonzalez Rodriguez, Y
Dulces Nombres Amaya Pozales, EN SU CARÁCTER DE PRESIDENTE, SECRETARIO, TESORERO Y DOS VOCALES DE CONTRALORÍA SOCIAL, RESPECTIVAMENTE, A QUIENES EN LO SUCESIVO SE LES DENOMINARÁ “LA UNIDAD EJECUTORA” Y “EL COMITÉ”.

Antecedentes

- I. Las políticas de desarrollo social del Ejecutivo Federal tienen como objetivo propiciar la igualdad de oportunidades, elevar los niveles de bienestar y calidad de vida de los mexicanos y de manera prioritaria, disminuir la pobreza y la exclusión social, asimismo, establecen la necesidad de asegurar el uso amplio y eficiente de los recursos humanos y materiales de que dispone el país. El empleo rural, sin embargo, acusa bajos niveles de productividad y, en ciertas épocas del año y regiones del país, es insuficiente para absorber las necesidades de su población.
- II. El gobierno federal ha instrumentado el Programa de Empleo Temporal (PET), que con un enfoque productivo, se orienta, en el marco de la estrategia de superación de la pobreza a garantizar oportunidades de empleo en el sector rural y urbano cuando se reduce la actividad económica o en presencia de una emergencia, así como a generar oportunidades de ingreso alternativas a través de la conservación, restauración, protección y/o aprovechamiento sustentable de los recursos naturales.
- III. La operación de este Programa se maneja en forma coordinada a través de las Secretarías de Desarrollo Social (SEDESOL), Comunicaciones y Transportes (SCT), de Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT) y del Trabajo y Previsión Social (STYPS).
- IV. Que conforme al artículo 30 fracción III inciso a) del Presupuesto de Egresos de la Federación para el Ejercicio Fiscal de 2017, la papelería, la documentación oficial, así como la publicidad y promoción que se adquiera para el Programa, deberá incluir la siguiente leyenda: **“Este Programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el Programa”**.
- V. Que el Programa para el ejercicio fiscal 2017 está normado por las Reglas de Operación del PET que fueron publicadas en el Diario Oficial de la Federación el 28 de diciembre de 2016 y que entraron en vigor el 1 de enero de 2017.

“Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa”.

D
C
E
M
CINTYA



DECLARACIONES

1 De "LA UNIDAD EJECUTORA"

1.1 Que de conformidad con lo dispuesto en el Artículo 26 de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal, es una dependencia del Ejecutivo Federal con las atribuciones que le tiene conferidas el Artículo 32 Bis del ordenamiento legal citado.

1.2 Que mediante oficio número OM/500/071 y DGPAIRS/413/000065, el titular de la Oficialía Mayor de la SEMARNAT, conjuntamente con el Titular de la Dirección General de Política Ambiental e Integración Regional y Sectorial, autorizan a los delegados y delegadas de SEMARNAT a suscribir los convenios entre SEMARNAT y las diversas comunidades del estado de su adscripción para el ejercicio de los recursos presupuestales correspondientes del ejercicio fiscal 2017 que le fueron radicados del Programa de Empleo Temporal.

1.3 Que la Delegada Federal en el Estado de Chihuahua acredita su personalidad mediante el nombramiento respectivo, y suscribe el presente convenio en representación de "LA UNIDAD EJECUTORA", de conformidad con el artículo 40, fracción XXVI del Reglamento Interior de la misma Dependencia.

1.4 Que la Delegación Federal, en el Estado de Chihuahua tiene su domicilio ubicado en Calle Medicina 1118, Colonia Magisterial, mismo que señala para los fines y efectos legales de este CONVENIO.

1.5 Que para cubrir las erogaciones que se deriven del presente CONVENIO, la Secretaría de Hacienda y Crédito Público, autorizó la inversión correspondiente para el Programa de Empleo Temporal 2017 con folio de adecuación presupuestal **511.2/0714 del 17 de abril de 2017.**

1.6 De conformidad con los Lineamientos de Operación del PET SEMARNAT, las Unidades Ejecutoras del Programa serán las Delegaciones Federales de la SEMARNAT, las Direcciones de las Áreas Naturales Protegidas y las Direcciones Regionales de la Comisión Nacional de Áreas Naturales Protegidas, las Gerencias Estatales de la Comisión Nacional Forestal, las Direcciones Generales de Organismos de Cuenca o Direcciones Locales de la Comisión Nacional del Agua y las Delegaciones Federales de la Procuraduría Federal de Protección al Ambiente.

1.7 Que el subsidio materia del presente Convenio cumple con las disposiciones aplicables para su otorgamiento conforme a lo dispuesto en la Ley Federal de Presupuesto y Responsabilidad Hacendaria y su respectivo Reglamento.

2 De "EL COMITÉ"

2.1 Que fue legalmente constituido mediante Acta de Comité de fecha 25 de Mayo de 2017 con el objeto de gestionar y tramitar ante las instituciones oficiales, proyectos regionales de desarrollo en beneficio de sus integrantes; por tal motivo ha solicitado el apoyo del gobierno federal a través de la "UNIDAD EJECUTORA" para conjuntar las acciones y recursos que posibiliten la conservación, restauración, protección y/o aprovechamiento sustentable de los recursos naturales mediante el uso de mano de obra en épocas de escasa o nula demanda de empleo.

CEJ D
E3
CINTYA ML



2.2 Que de conformidad con el acta de constitución del Comité Comunitario de Participación Social los CC: Cintya Ana Domingue Gonzalez, Ma. Luisa Alvarez Jimenez, Ernesto Zubia Hernandez, Asuncion Gonzalez Rodriguez y Dolores Nombres Amaya Rozales, fueron nombrados como presidente, secretario, tesorero y dos vocales de contraloría social, respectivamente y están facultados para celebrar este CONVENIO.

2.3 Que el Comité Comunitario de Participación Social tiene establecido su domicilio en Conocida, localidad de LA COLMENA, del municipio de OJINAGA, estado de Chihuahua, mismo que señala para los fines y efectos legales que correspondan.

2.4 "EL COMITÉ", designó mediante acta constitutiva de fecha 25 de Mayo de 2017 al C. Cintya Ana Domingue Gonzalez como presidente del mismo, para que los represente en todas las gestiones requeridas por el Programa, además de que será el responsable de vigilar que sus representados cumplan con los compromisos a que se refiere este CONVENIO.

2.5 Que las personas que conforman "EL COMITÉ" manifiestan bajo protesta de decir verdad, no participar simultáneamente como beneficiarios del Programa de Empleo Temporal de las dependencias del sector medio ambiente, de la SCT o de la SEDESOL.

2.6 Que las personas que conforman "EL COMITÉ" no desempeñan un cargo, empleo o comisión en el servicio público y que están de acuerdo en cumplir con su corresponsabilidad un proyecto de beneficio familiar y/o comunitario.

En virtud de lo anterior, y con fundamento en los artículos; 26, 32 Bis de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal; 37, 38, 39 y 40 de la Ley de Planeación; 75 y 79 de la Ley Federal de Presupuesto y Responsabilidad Hacendaria; 29, 30 y 31 del Decreto de Presupuesto de Egresos de la Federación para el ejercicio fiscal del año 2017; las Reglas de Operación del Programa de Empleo Temporal; 1, 3, 5 fracción XXI, 38, 39 y 40 fracción XXVI del Reglamento Interior de la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales, las partes celebran el presente instrumento jurídico al tenor de las siguientes:

CLÁUSULAS

PRIMERA. "LA UNIDAD EJECUTORA" y "EL COMITÉ" convienen en conjuntar las acciones y recursos que posibiliten la conservación, restauración, protección y/o aprovechamiento sustentable de los recursos naturales y promuevan la participación comunitaria mediante el uso de mano de obra en épocas de escasa o nula demanda de empleo, dichas obras y acciones consistirán en:

488 M2 DE HUERTOS COMUNITARIOS

SEGUNDA. Las obras y acciones a realizarse estarán ubicadas en la localidad de LA COLMENA municipio de OJINAGA, estado de Chihuahua.

TERCERA. El tipo de acciones a realizar, los costos, los requerimientos de jornales y de materiales, el periodo de realización y demás detalles técnicos de la obra se especifican en el Anexo Técnico del presente CONVENIO.

"Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa".

6 of 7
E3
ML
CINTYA



CUARTA. El pago por jornal realizado será de \$ 79.00 (setenta y nueve pesos 00/100 mn). La SEMARNAT aportará los recursos correspondientes, a través de la Unidad Ejecutora, en el estado de Chihuahua el monto total del CONVENIO que comprende el pago para mano de obra y la adquisición de materiales y herramientas es de \$ 104,780.00 (CIENTO CUATRO MIL SETECIENTOS OCHENTA PESOS 00/100 MN) proveniente de los recursos presupuestales autorizados a la SEMARNAT, en su presupuesto anual, ANEXO 16. RECURSOS PARA LA ADAPTACIÓN Y MITIGACIÓN DE LOS EFECTOS DEL CAMBIO CLIMÁTICO del Presupuesto de Egresos de Federación 2017, conforme a la normatividad respectiva y previas las autorizaciones que jurídicamente correspondan, y que por su naturaleza de subsidios mantienen su carácter de recursos públicos federales para efectos de fiscalización y transparencia, se sujetan a criterios de objetividad, transparencia, temporalidad, equidad y publicidad.

QUINTA. Los recursos mencionados en la cláusula anterior serán entregados a “EL COMITÉ” para la realización de las acciones motivo del presente instrumento jurídico.

SEXTA. “LA UNIDAD EJECUTORA” realizará las siguientes acciones:

1. Determinar la viabilidad de las propuestas formuladas por “EL COMITÉ”.
2. Proporcionar la asesoría técnica que estime necesaria para la ejecución de las acciones y la que solicite “EL COMITÉ”.
3. Cuantificar para cada tipo de acción, los requerimientos de jornales, materiales y/o herramientas cuando así proceda.
4. Determinar la cantidad e importe de los jornales que se requieran para la realización de las acciones objeto de este instrumento jurídico.
- 5.- Calendarizar la realización de las acciones.
- 6.- Supervisar y vigilar la ejecución y desarrollo de las acciones y la correcta aplicación de los recursos objeto del presente instrumento jurídico.
- 7.- Entregar a “EL COMITÉ” los recursos previstos en el presente instrumento jurídico, destinados para la adquisición de los materiales considerados en el anexo técnico y a las personas integrantes del Comité que suscribieron el Anexo del Acta de Integración del Comité Comunitario de Participación Social con derecho al pago por mano de obra, en función del avance de la ejecución de las acciones.
- 8.- Elaborar el finiquito de las acciones objeto del presente instrumento jurídico y participar en la elaboración del acta del finiquito del mismo, en el cual se hace constar la entrega – recepción de las acciones realizadas.

SÉPTIMA. “EL COMITÉ” se compromete a:

- 1.- Recibir y responsabilizarse ante “LA UNIDAD EJECUTORA” de ejercer los recursos en el monto y términos mencionados en la CLÁUSULA CUARTA del presente instrumento, convirtiéndose en corresponsable de su manejo.
- 2.- Representar a los beneficiarios y realizar las gestiones requeridas para la ejecución del Programa.

“Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa”.

Handwritten notes on the right margin: "CINTEVA", "ML", "EJ", "Gef", "N".



- 3.- Vigilar que los beneficiarios realicen las acciones materia de este CONVENIO.
- 4.- Adquirir y suministrar a los beneficiarios, los materiales y/o herramientas requeridas para la ejecución de las obras y presentar la evidencia física a **“LA UNIDAD EJECUTORA”**.
- 5.- Obtener de los beneficiarios, cuando sea necesario, las autorizaciones sobre los derechos de paso a caminos de acceso, así como para otras obras y/o servicios inherentes al proyecto.
- 6.- Informar oportunamente a **“LA UNIDAD EJECUTORA”** sobre los problemas u obstáculos que se presenten en el proceso de ejecución de las acciones previstas en el presente CONVENIO.
- 7.- Colaborar con las autoridades federales, estatales y municipales en la solución de los problemas que se presenten durante la operación del Programa.
- 8.- Formular la relación de beneficiarios con derecho a recibir el apoyo correspondiente al pago de los jornales efectuados en función del avance en la ejecución de las acciones y remitirlas a la **“LA UNIDAD EJECUTORA”**.
- 9.- Recibir de **“LA UNIDAD EJECUTORA”** las órdenes de pago, cheques o dinero en efectivo para su entrega a los beneficiarios y recabar las firmas en la relación de beneficiarios.
- 10.- Supervisar el avance de las acciones.
- 11.- Mantener informados a los integrantes del grupo de beneficiarios, mediante asambleas ordinarias, sobre el desarrollo y avances del Programa.
- 12.- Aceptar y recibir de conformidad conjuntamente con los beneficiarios, las obras efectuadas mediante las acciones materia de este CONVENIO.
- 13.- Adquirir y/o aportar los materiales, herramientas y mano de obra que se establecen en el Anexo Técnico.
- 14.- Participar en la elaboración del acta de finiquito del CONVENIO, en el cual se hace constar la entrega – recepción de las acciones realizadas.

OCTAVA. **“LA UNIDAD EJECUTORA”** y **“EL COMITÉ”** acuerdan que los cambios o ajustes de las acciones convenidas, deberán suscribirse en un convenio modificatorio, elaborando un nuevo Anexo Técnico.

NOVENA. **“LA UNIDAD EJECUTORA”** podrá rescindir el presente instrumento sin responsabilidad para ella, si se acredita que los recursos otorgados no fueron destinados a las acciones descritas en la cláusula primera del presente instrumento o en caso de que **“EL COMITÉ”** incumpla cualquiera de sus obligaciones.

Asimismo **“LA UNIDAD EJECUTORA”** podrá suspender, de conformidad con el numeral 3.6.3 de las Reglas de Operación, la entrega de los apoyos cuando las y los beneficiarios no cumplan con alguna de las obligaciones estipuladas en el numeral 3.6.2 de las Reglas de Operación.

Cuando **“LA UNIDAD EJECUTORA”** detecte incumplimiento en lo establecido en los acuerdos para la realización de obras financiadas con recursos del Programa, podrá suspender la ministración de

“Este programa es público, ajeno a cualquier partido político. Queda prohibido el uso para fines distintos a los establecidos en el programa”.

LT
CP
EJ
ML
CINTYA



recursos en proyectos autorizados al ejecutor que corresponda respetando el derecho de audiencia de las y los afectados y aplicando, en lo conducente, los términos y disposiciones de la Ley Federal de Procedimiento Administrativo.

Cuando la SEMARNAT o algún Órgano de Fiscalización detecten desviaciones o incumplimiento en el ejercicio de los recursos y de las Reglas de Operación, por parte de **“LA UNIDAD EJECUTORA”**, suspenderá los apoyos y deberá solicitar su reintegro en apego a la normatividad aplicable.

Adicionalmente **“LA UNIDAD EJECUTORA”** podrá suspender los recursos cuando los beneficiarios no proporcionen la información que se les requiera, o no cumplan con su corresponsabilidad con el proyecto autorizado, para lo cual cancelará la entrega de los recursos y prevendrá a la persona beneficiaria para que en un plazo que no exceda de treinta días hábiles, reintegre a **“LA UNIDAD EJECUTORA”** los recursos que esta le hubiera entregado.

DÉCIMA. Queda establecido que ningún miembro de **“EL COMITÉ”** tiene una relación laboral con **“LA UNIDAD EJECUTORA”** por lo que no se le considerará patrón solidario, responsable, ni sustituto y no se crea compromiso de este tipo o similar con este instrumento jurídico.

DÉCIMA PRIMERA. **“Las Partes”** convienen en que no tendrán responsabilidad civil por daños y perjuicios que pudieran causarse como consecuencia de caso fortuito o fuerza mayor, en la inteligencia de que una vez superados estos eventos, se reanudarán las actividades en la forma y términos que determinen las Partes.

DÉCIMA SEGUNDA. **“Las Partes”** acuerdan que la titularidad de los derechos patrimoniales que llegaran a generarse por la realización de las actividades objeto del presente instrumento, le corresponderá a **“LA UNIDAD EJECUTORA”** respetando la autoría para efectos de citar o utilizar la información o material derivados de las actividades desarrolladas con motivo del presente instrumento jurídico.

“EL COMITÉ” y los beneficiarios asumen cualquier responsabilidad por las violaciones que puedan darse en materia de patentes, marcas, derechos de autor o cualquier otro inherente a la propiedad intelectual o industrial, tanto en el ámbito nacional como internacional con respecto a las actividades objeto del presente CONVENIO; por lo que de presentarse alguna reclamación a **“LA UNIDAD EJECUTORA”** en este aspecto durante o después de la vigencia del presente CONVENIO, **“EL COMITÉ”** se obliga a responder y/o a pagar cualquier importe o gasto que resulte de dicha reclamación, así como a liberar de cualquier otra responsabilidad a **“LA UNIDAD EJECUTORA”**.

DÉCIMA TERCERA. Para garantizar el acceso a la información pública de conformidad con la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública Gubernamental, así como de la Ley General de Acceso a la Información Pública, las Partes otorgan su consentimiento para que en caso de ser solicitado, se proporcionen los datos que obran en el presente instrumento jurídico, salvo los que la propia Ley considera como información reservada o confidencial.

DÉCIMA CUARTA. Las Partes convienen en que la vigencia del presente instrumento es hasta el día 30 de Julio de 2017.

E3 G3 D
E3 G3
ML
CINTYA



DÉCIMA QUINTA. El presente instrumento entrará en vigor el día de su firma, y podrá ser modificado de común acuerdo por "**Las Partes**", suscribiendo un convenio modificatorio y el correspondiente Anexo Técnico.

DÉCIMA SEXTA. En caso de suscitarse conflicto o controversia con motivo de la interpretación y/o cumplimiento del presente instrumento, "**Las Partes**" se someten expresamente a la competencia de los Tribunales Federales de la Ciudad de México, Distrito Federal, renunciando desde este momento a la que les pudiera corresponder en razón de su domicilio presente, futuro o por cualquier otra causa.

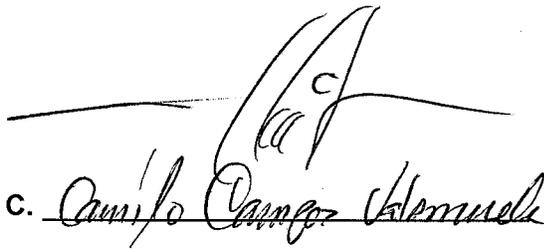
DÉCIMA SÉPTIMA. El presente Convenio es de cumplimiento obligatorio para las Partes.

El presente instrumento se firma por duplicado y rubricado en cada una de sus hojas, en la localidad de LA COLMENA, municipio de OJINAGA, Estado de Chihuahua, a los 25 días del mes de Mayo del 2017.

POR LA SEMARNAT

c. 

**LIC. BRENDA F. RIOS PRIETO
DELEGADA FEDERAL**



**RESPONSABLE TECNICO DE
SEMARNAT**

POR EL COMITÉ DE PARTICIPACIÓN SOCIAL

PRESIDENTE

c. CINTYA A. DÍGUEZ

SECRETARIO

c. M^a Luisa Arevalo J

TESORERO

c. Ernesto Zúñiga H.

VOCAL

c. Desunción Lenore Rodi

VOCAL

c. D. N. A.

J
G-ef
B.3
ML
CINTYA



ANEXO TÉCNICO DEL CONVENIO DE CONCERTACIÓN

Convenio de Concertación No. 96195

1. Tipo de obra: HUERTOS COMUNITARIOS
2. Meta física: 488 M2
3. Distribución de los recursos:

Rubro	Monto
Mano de obra	\$ 82,950.00
Materiales y herramientas	\$ 21,830.00
TOTAL	\$ 104,780.00

4. Total de jornales a pagar: 1050
5. Total de personas que participan en la obra: 40
6. Forma de pago: Cheques
7. Materiales y herramientas necesarias:

NOMBRE / TIPO	CANTIDAD	UNIDAD MEDIDA	MONTO / IMPORTE	
Semilla hortalian	7.5	Kg	\$ 9,380.=	
Azadones	5	pts	1,600.=	
Partrillos	5	pts	1,300.=	
Fertilizantes	1.8	ton.	3,200.=	
Combustible	323	lts.	4,200.=	
Manguera 1/2	4	rollos	2,150.=	
}			}	
		TOTAL DE ESTA HOJA	\$ 21,830.=	

CINTVA
 ML
 E3
 E7
 J



8. Calendario de Ejecución:

Fecha de Inicio	Fecha de término
25 de Mayo-2017	26 de Junio-2017

9. Calendario de pagos:

Período (s) que comprende el pago de jornales
25 Mayo - 23 Junio-2017

10. Distribución de jornales a pagar por persona:

Nombre de la persona que participa en el proyecto	Jornales a recibir en el proyecto
CINTYA ANA DOMÍNGUEZ GONZÁLEZ	27
MARIA LUISA AREVALO JIMÉNEZ	27
VIRGINIA RODRÍGUEZ GONZÁLEZ	27
SALVADOR MAGALLANEZ ANDRÓN	27
ERNESTO ZUBIA HERNÁNDEZ	27
ASUNCIÓN GONZÁLEZ RODRÍGUEZ	27
JOSE NIEVES CARREON GUERRERO	27
DULCINA AREBALO JIMÉNEZ	27
ASCENCIÓN VELÁZQUEZ CONTEZ	27
DULCES NOMBRES AMAYA ROSALES	27
SABAS AMAYA ROSALES	26
GILBERTO GUERRERO VILLA	26
JOSE CARREON RODRÍGUEZ	26
HILARIO CARREON BUEND	26

CINTYA ML
EJ
AB D



Nombre de la persona que participa en el proyecto	Jornales a recibir en el proyecto
TRINIDAD CARREON RODRIGUEZ	26
PATRICIA CORTEZ AREVALO	26
PAULA ZUBIA GUTIERREZ	26
GREGORIO GUERRERO LUJAN	26
JOSE LUIS VELAZQUEZ REY	26
ARMANDO CORTEZ MEDRANO	26
GLORIA VELAZQUEZ GUERRERO	26
JOSE MEDRANO VALQUEZ	26
ESLI MEDRANO VELAZQUEZ	26
NATIVIDAD GUERRERO ZUBIA	26
ELISEO MEDRANO VELAZQUEZ	26
ADREN CORTEZ AREVALO	26
HECTOR ARMANDO SANCHEZ	26
LIND CORTEZ MEDRANO	26
MELQUIADES VELAZQUEZ CORTEZ	26
JEISEN VELAZQUEZ DOMINGUEZ	26
MARGARITA RAMOS ORTIZ	26
JUSTO VELAZQUEZ GUERRERO	26
JOSEFINA GUERRERO LUJAN	26
CRISTINA VELAZQUEZ DOMINGUEZ	26
OSCAR VELAZQUEZ GUERRERO	26
HERIOLISE HINOJOS CABALLERO	26
INDIRA VIRGINIA CARREON PEDROZA	26
CLAUDIA MARCELY JIMENEZ GUTIERREZ	26

D
 B
 C
 ML
 CINTYA

